

MESURES DE RIGUEUR

Le gouvernement et la presse "déloyale"

Le *Star* de Montréal a publié hier en seizième page la dépêche suivante d'Ottawa dont voici le texte et la traduction littérale complets:

(Texte original)

SHORT SHRIFT FOR DISLOYAL PAPERS

New Regulations Will Make It Warm
for Certain Quebec Sheets

Special To The Star From Our Own Correspondent.

OTTAWA, April 10. — Amendments to the censorship regulations, designed to facilitate governmental action in dealing promptly and effectively with publications which influence public opinion either towards pacificism or towards opposition to Government war measures, are being drafted, and will probably be announced within a few days.

The recent criticism in the Commons, and in the press, on Bourassa propaganda in Quebec, and the desirability of dealing with fomenters of national discord, and of resistance to the most vigorous prosecution of the war, as determined by Parliament, will, it is understood, be reflected in stern repressive measures if the agitation is kept up.

It may be noticed in this connection that Mr. Bourassa's paper, *Le Devoir*, and certain other Quebec publications of the same stripe, have been careful, since the Quebec riots and the debate in Parliament thereon, to keep much more strictly within bounds, and to give no occasion for intervention by the censor.

It may be taken for granted that unless a strictly pro-British, pro-ally tone is adopted from now on by every publication in Canada, the stern hand of the Government will be at once felt. This will apply not only to *Le Devoir*, but also to publications on the Pacific Coast under the influence of the Industrial Workers of the World.

(Version française)

Prompte exécution des journaux déloyaux

De nouveaux règlements rendront
la situation intenable à certaines
feuilles québécoises.

Dépêche particulière au *Star* de son correspondant attitré.

Ottawa, 10 avril. — Des amendements aux règlements de la censure, destinés à faciliter l'action du gouvernement et à lui permettre de disposer promptement et efficacement des publications qui influencent l'opinion publique, soit en faveur du pacifisme ou bien de l'opposition aux mesures de guerre du gouvernement, sont à la rédaction et on les rendra probablement publics d'ici quelques jours.

La critique récente, aux Communes et dans la presse, dirigée contre la propagande de Bourassa dans le Québec et la détermination de disposer des fomentateurs de discord nationale et de résistance à la poursuite la plus vigoureuse de la guerre, telle que la veut le parlement, se traduiront, comprend-on ici, par des mesures de répression sévères, si l'agitation se poursuit.

Fait à remarquer à ce sujet, le journal de M. Bourassa, le *Devoir*, et d'autres feuilles de pareil ton, dans le Québec, ont pris soin, depuis les émeutes de Québec et le débat au parlement à ce sujet, de rester beaucoup plus strictement dans les limites et de ne donner aucune raison d'intervenir au censeur.

On peut tenir pour acquis qu'à moins que chaque publication au Canada n'adopte à compter de maintenant un ton strictement pro-britannique et pro-ally, la main sévère du gouvernement se fera tout de suite sentir. Cela ne visera pas que le *Devoir* mais aussi des feuilles du littoral du Pacifique influencées par les *Industrial Workers of the World*.